



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 23 ottobre 2014

### **IL GOVERNATORE CUOMO DESCRIVE LA RISPOSTA DELLO STATO AL RISULTATO POSITIVO A UN TEST PER EBOLA SU UN PAZIENTE NELLA CITTÀ DI NEW YORK**

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha descritto la risposta dello Stato di New York al risultato positivo a un test per Ebola su un paziente ricoverato al Bellevue Hospital nella città di New York. Gli interventi mirano a garantire la salute e la sicurezza pubblica e a circoscrivere la malattia. Il Bellevue Hospital è uno degli otto ospedali sul territorio statale che il Governatore Cuomo ha designato all'inizio di questo mese per curare pazienti affetti da Ebola, nel quadro del Piano statale sulla prontezza operativa per Ebola. Il Bellevue è stato preparato e attrezzato per l'isolamento, l'identificazione e la cura di pazienti affetti da Ebola. Nell'ambito del Piano sulla prontezza operativa del Governatore Cuomo, i funzionari dello Stato di New York che si occupano di salute, sicurezza pubblica e trasporto sono impegnati in una serie continua di attività formative ed esercitazioni pratiche, per essere pronti esattamente per un caso potenziale di Ebola come questo.

I funzionari sanitari statali hanno rimarcato che Ebola si diffonde toccando direttamente liquidi corporei di una persona infetta. L'Ebola non si diffonde attraverso l'aria o l'acqua e neppure semplicemente stando vicino a una persona infetta.

“Nel momento in cui apprendiamo del primo caso positivo a Ebola nella città di New York, desidero assicurare i newyorkesi che siamo preparati” ha affermato il Governatore Cuomo. “Nelle ultimissime settimane abbiamo intrapreso uno sforzo esaustivo e coordinato insieme a tutti i partner pertinenti, dagli operatori sanitari ai governi locali e federale, al fine di mettere in atto le idonee precauzioni. I miei pensieri e le mie preghiere si rivolgono al Dr. Spencer e ai suoi familiari e amici e mi auguro una sua rapida ripresa”.

Il Dipartimento della salute dello Stato di New York (NYS DOH - New York State Department of Health) sta lavorando a stretto contatto con il Dipartimento della salute e dell'igiene mentale della città di New York e con i Centri federali per il controllo delle malattie e la prevenzione (CDC - Centers for Disease Control and Prevention). Al paziente risultato positivo al test sono state chieste informazioni sui suoi contatti più stretti, sulle sue attività e sul viaggio. Lo Stato di New York, la città di New York e il Governo federale stanno anche intraprendendo misure per:

Italian

- garantire che il paziente resti in isolamento e riceva le cure;
- identificare, mettere in quarantena e monitorare chi è stato in stretto contatto con il paziente;
- garantire che tutto il personale medico che si occupa del paziente segua i protocolli appropriati, compresi il controllo sull'utilizzo dei dispositivi di protezione individuale e il monitoraggio dello stato di salute del personale medico che cura il paziente

Su indicazioni impartite dal Governatore Cuomo, il Dr. Howard Zucker, Commissario f.f. del NYS DOH, si è recato personalmente al Bellevue per monitorare la situazione. Inoltre, il NYS DOH ha inviato al Bellevue personale per controllare l'utilizzo dei dispositivi di protezione individuale, allo scopo di verificare che gli operatori sanitari stiano seguendo i protocolli relativi alla loro protezione.

### **Piano sulla prontezza operativa per Ebola**

Nell'ambito del Piano statale sulla prontezza operativa per Ebola (che il Governatore Cuomo aveva già tracciato all'inizio del mese), lo Stato di New York ha assunto una serie di misure tuttora in corso per trovarsi pronto ad affrontare un caso di Ebola. Il piano dello Stato di New York per l'Ebola richiede a otto ospedali sul territorio statale di gestire tutti i pazienti interessati da una diagnosi di Ebola. Gli otto ospedali, già preparati e attrezzati per l'isolamento, l'identificazione e il trattamento di pazienti affetti da Ebola sono:

- Mt. Sinai a Manhattan
- New York Presbyterian a Manhattan
- Bellevue a Manhattan
- Montefiore nel Bronx
- North Shore/LIJ Health System nella contea di Nassau
- Upstate University Hospital a Syracuse
- University of Rochester Medical Center a Rochester
- Stony Brook University Hospital a Long Island

**Formazione per i lavoratori sanitari:** Questa settimana, il NYS DOH aveva già incontrato rappresentanti dei Centri per il controllo e la prevenzione delle malattie, la Greater New York Hospital Association, 1199 SEIU e la Partnership for Quality Care, per una sessione di istruzione e formazione su Ebola destinata a migliaia di operatori sanitari presso il Javits Center nella città di New York.

**Decreto del Commissario:** Il Commissario f.f. per la salute Howard Zucker ha emanato un Decreto commissariale a tutti gli ospedali, i centri di diagnosi e cura e i servizi di ambulanza nello Stato di New York, prescrivendo che si attengano a protocolli per l'identificazione, l'isolamento e la valutazione medica di pazienti che hanno bisogno di cure, ordinando anche che tutto il personale fosse formato individualmente sulla prassi corretta per indossare e togliere i dispositivi di protezione individuale. Sono in atto i protocolli che garantiscono la capacità degli ospedali di New York di occuparsi e trattare in piena sicurezza i pazienti affetti da Ebola. Il Dipartimento della salute sta anche fornendo indicazioni ad altri

operatori sanitari e strutture sulla corretta gestione delle persone con potenziale esposizione a Ebola.

**Altre azioni del Dipartimento della salute dello Stato di New York:** Oltre all'aggiornamento dei protocolli e all'organizzazione di attività formative pratiche, il Dipartimento della salute organizza webinar per gli ospedali e le aziende di servizi di emergenza medica (EMS) su Ebola. Il DOH ha anche ribadito le indicazioni sul triage dei servizi di pronto soccorso e il controllo delle infezioni e sta intraprendendo misure per garantire che tali indicazioni siano conosciute da tutti i componenti del sistema sanitario, ivi compresi cliniche, centri per le cure urgenti e assistenza sanitaria di base. Il personale regionale del DOH (tra cui rientra il personale dell'Ufficio dell'epidemiologia della sanità, di controllo delle infezioni e l'Ufficio per la gestione dell'assistenza sanitaria di base e dei sistemi sanitari) sono stati anche impegnati in visite congiunte presso ospedali e altri ambienti sanitari che utilizzano un controllo standard in relazione ad aspetti come il triage del pronto soccorso, il piano di cure, i DPI e la formazione.

**Port Authority:** Al JFK, in coordinamento con il personale dei Centri per il controllo e la prevenzione delle malattie, il Customs and Border Protection (CBP - Ufficio per la dogana e la protezione delle frontiere) e la Guardia costiera degli Stati Uniti, sono iniziate forme di screening tramite questionari dettagliati per i passeggeri che provengono da tre nazioni dell'Africa occidentale. Inoltre, il personale dei CDC, del Customs and Border Protection e dell'US Public Health Service (Servizio sanità pubblica degli Stati Uniti) ha effettuato esercitazioni pratiche con il Dipartimento di polizia della Port Authority e altri partner federali, statali e locali, in relazione a varie situazioni in cui si debbano gestire al JFK passeggeri potenzialmente contagiati dal virus.

**Metropolitan Transportation Authority:** La MTA ha predisposto un protocollo per mantenere la sicurezza dei suoi dipendenti e dei suoi clienti. Il protocollo prevede la verifica che i dipendenti a rischio abbiano gli idonei dispositivi di protezione individuale per proteggersi dalle infezioni e siano addestrati al loro utilizzo, oltre al rispetto delle migliori pratiche e degli standard consigliati nelle attività di pulizia delle strutture della MTA. Tale protocollo è stato redatto sulla base di un'intensa consultazione con il Dipartimento statale della salute in merito ai sintomi e alla probabilità di potenziali esposizioni. La MTA resta in fase di consultazione con le associazioni dei suoi lavoratori per discutere su questo protocollo e garantire che la sua attuazione sia uniforme e completa.

**Sicurezza pubblica:** L'Ufficio della sicurezza pubblica del Governatore sta lavorando con la Polizia dello Stato di New York, le associazioni dei capi e degli sceriffi dello Stato di New York e i capi della SUNY, per coordinare le indicazioni sul campo destinate ai funzionari di polizia, in relazione ai mezzi e alle procedure raccomandate per ridurre le possibilità di contaminazione.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**  
Performance \* Integrity \* Pride

Italian